

[Note de l'éditeur: Voici les tableaux sus-mentionnés.]

Résumé des chiffres de population aux termes de la revision proposée par M. R. A. Bell recensement de 1961 et chiffres estimatifs pour 1964

	Recensement de 1961	Chiffres estimatifs pour 1964
Renfrew-Lanark		
Proposition de la commission	55,418	55,671
-Fitzroy, Torbolton, Huntley, March	5,731	5,740
	49,687	49,931
+Smiths-Falls et Montague	14,257	11,887
Proposition de R. A. Bell	63,944	61,818
Leeds		
Proposition de la commission	62,656	59,033
-Smiths-Falls et Montague	14,257	11,887
	48,399	47,146
+Augusta, Prescott	10,281	10,288
	58,680	57,434
+Edwardsburg, Cardinal	5,590	5,611
Proposition de R. A. Bell	64,270	63,045
Stormont-Dundas		
Proposition de la commission	68,233	67,980
-Canton de Winchester, village de Winchester, Chesterville	5,546	5,673
	62,687	62,307
+Matilda et Iroquois	4,253	4,262
Proposition de R. A. Bell	66,940	66,569
Grenville-Carleton		
Proposition de la commission	63,715	79,694
-Augusta, Prescott	10,281	10,288
	53,434	69,406
-Edwardsburg, Cardinal	5,590	5,611
	47,844	63,795
-Matilda, Iroquois	4,253	4,262
	43,591	59,533
+Fitzroy, Torbolton, Huntley et March	5,731	5,740
	49,322	65,273
+Village et canton de Winchester et Chesterville	5,546	5,673
	54,868	70,946
+Ottawa (non inclus par la commission)	235	371
	55,103	71,317

Écarts nets entre les propositions de la commission et celles de R. A. Bell quant à la population des circonscriptions

	1961	1964
Renfrew-Lanark	+8,526	+6,147
Leeds	+1,614	+4,012
Stormont-Dundas	-1,293	-1,411
Grenville-Carleton	-8,847	-8,748

[M. l'Orateur suppléant.]

L'hon. M. Bell: Comme l'indique l'avis d'opposition, le district électoral que je propose serait connu sous le nom de Carleton-Grenville-Dundas.

Monsieur l'Orateur, la circonscription de Grenville-Carleton proposée par la commission ne saurait être permanente, ce qui pose un problème fondamental. Comme je l'ai signalé, on ne devrait négliger aucun effort afin d'assurer une certaine permanence d'un remaniement à l'autre. Je vous assure que c'est mauvais pour le Parlement. C'est décourageant pour les députés et les candidats possibles; des changements révolutionnaires, tous les dix ans, peuvent détruire l'intérêt du public. Nous devrions faire tout en notre pouvoir afin d'obvier à ce danger.

La circonscription proposée de Grenville-Carleton, par exemple, n'offre aucune cohésion; il n'y existe aucune communauté d'intérêt sur les plans économique et social entre la région en bordure du Saint-Laurent et la vallée de l'Outaouais. Sur le Saint-Laurent, les échanges commerciaux se font de l'est à l'ouest et non du nord au sud. Ce remaniement va donc directement à l'encontre des structures historiques.

• (7.20 p.m.)

Je n'ai pas parlé du remaniement des circonscriptions d'Ottawa parce que, franchement, je suis incapable de compléter seul toutes les recherches nécessaires. Préparer, pour les circonscriptions d'Ottawa, des données statistiques comme celles que j'ai données à la commission au sujet de la circonscription de Grenville-Carleton, et dont le résumé a été consigné au compte rendu, demanderait de longues journées de recherches au Bureau fédéral de la statistique ainsi qu'au service d'évaluation de la ville d'Ottawa. Ces recherches relèvent du personnel de la commission.

Je ne mentionne que ces faits. D'après moi, la circonscription d'Ottawa-Carleton qui est projetée ne devrait pas s'étendre de l'autre côté de la rivière Rideau pour englober Carleton-Heights et Courland-Park qui ont été détachées de l'ancienne circonscription de Carleton. Ces régions n'ont pas d'identité d'intérêts avec la rive est de la rivière Rideau et elles ne peuvent que devenir des orphelins politiques. Ces localités devraient plutôt faire partie de Nepean.

Les chiffres de la circonscription projetée d'Ottawa-Centre ne tiennent pas compte de l'énorme perte de population subie par cette circonscription électorale à cause de l'expropriation et du démolissement de LeBreton Flats et d'une partie de la région de la rue Preston. Dans la nouvelle circonscription d'Ottawa-Ouest, on n'a pas tenu compte de l'aménagement de certains des plus vastes